FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 184
Sub 24

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. Richelieu 184 — S. District No. 16 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 43344 — {in / dans} La Porrois de Monique — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Desmarais Edmond — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI Specify age when
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ward and civic number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	Place where person is employed, as "on farm," in woollen mill," "in mine," "in shop," "at home," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, in cents. The hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or High School.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉRO DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMI auquel l'infirm
Maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton et le township. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou travail principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou travail individuel.	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la manufacture de laine," "à la mine," "au magasin," "à la maison," "à la pharmacie," etc.	Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé au cours de l'année à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé au cours de l'année à l'emploi ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou du travail individuel, s'il y en a.	Taux donné par heure à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en une année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, au Couvent ou à l'école supérieure.	Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Aldea	Front St Ernest	F	fem	M	Juillet	1879	32	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
2		Leonidas		M	fils	M	Août	1907	4	P Q			Français	Canadien	Catholique																	11	oui	oui	Français			
3		Wilfrid		M	fils	M	Octobre	1904	7	P Q			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Français			
4		Alvina		F	fille	M	Avril	1906	5	P Q			Français	Canadien	Catholique																	8	oui	oui	Français			
5	71	Lecoureur Armengild		M	Chef	M	Juillet	1871	40	P Q			Français	Canadien	Catholique	Fermier	7 0 3																oui	oui	Français			
6		Amanda		F	femme	M	Juillet	1881	30	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
7		Cecile		F	fille	M	Mars	1905	6	P Q			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Français			
8		Lucia		F	fille	M	Août	1902	7	P Q			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Français			
9		Willi		M	fils	M	Novembre	1905	4	P Q			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Français			
10		Wildi		F	fille	M	Septembre	1909	2	P Q			Français	Canadien	Catholique																							
11		Jorge		M	fils	M	Juin	1911	11	P Q			Français	Canadien	Catholique																							
12		Lemire Oliva		M	Chef	M	Mai	1876	34	P Q			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	0 0 0																oui	oui	Français			
13		Rosa		F	femme	M	Mars	1883	28	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
14		Onesime		M	Père	M	Juin	1839	72	P Q			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	non	non				
15		Emerenna		F	mère	M	Juillet	1841	70	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
16		Arsene		M	frère	C	Janvier	1879	32	P Q			Français	Canadien	Catholique	Journalier	0 0 0																oui	oui	Français			
17		Henrie		M	fils	M	Septembre	1903	7	P Q			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Français			
18		Albone		M	fils	M	Janvier	1904	7	P Q			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Français			
19	72	Lauzon Joseph		M	Chef	M	Juillet	1875	36	P Q			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	0 0 0																oui	oui	Français			
20		Marie		F	femme	M	Mai	1880	31	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
21		Asilda		F	Soeur	C	Juin	1876	35	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
22		Cornilia		F	Soeur	C	Janvier	1869	42	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
23		Celina		F	Belle Sœur	C	Janvier	1877	29	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
24		Merci Marie		F	Fille	C	Mars	1891	20	P Q			Français	Canadien	Catholique	Chef chaussure	7 6 12																oui	oui	Français			
25		Casualva		F	Fille	M	Août	1891	17	P Q			Français	Canadien	Catholique																							
26		Emil		M	Fils	C	Août	1901	14	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
27		Edilon		M	Fils	C	Janvier	1899	12	P Q			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Français			
28		Ascarto		M	Frère	C	Février	1900	7	P Q			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Français			
29	73	73 Guarin Joseph		M	Chef	M	Août	1878	33	P Q			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	0 0 0																oui	oui	Français			
30		Lucie		F	femme	M	Septembre	1884	27	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
31		Sanbatis		M	fils	M	Février	1902	9	P Q			Français	Canadien	Catholique	Retire chez lui																	oui	oui	Français			
32		Wilhelmine		F	mère	M	Mars	1850	61	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
33		Alfonse		M	fils	C	Août	1906	5	P Q			Français	Canadien	Catholique																	6	oui	oui	Français			
34		Isalleda		F	fille	C	Septembre	1907	4	P Q			Français	Canadien	Catholique																							
35		Marie		F	fille	C	Juillet	1908	3	P Q			Français	Canadien	Catholique																							
36		Boyer		M	fils	C	Juin	1911	11	P Q			Français	Canadien	Catholique																							
37		Martel Remerré		M	Chef	M	Février	1866	45	P Q			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	0 0 0																oui	oui	Français			
38		Diana		F	femme	M	Décembre	1868	42	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
39		Florida		F	fille	C	Décembre	1892	19	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
40		Maria		F	fille	C	Juin	1895	16	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
41		Henrie		M	fils	C	Janvier	1907	4	P Q			Français	Canadien	Catholique																							
42	74	74 Martel Godfule		M	Chef	M	Avril	1867	50	P Q			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	0 0 0																oui	oui	Français			
43		Maletile		F	femme	M	Avril	1865	46	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
44		Azan		M	fils	M	Mars	1893	18	P Q			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	non	non				
45		Reinida		M	fils	C	Janvier	1892	19	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
46		Rosa		F	fille	C	Janvier	1894	17	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
47		Diana		F	fille	C	Septembre	1897	14	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
48	75	75 Lemire Gedeon		M	Chef	M	Janvier	1865	46	P Q			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	0 0 0																oui	oui	Français			
49		Emma		F	Soeur	C	Décembre	1888	22	P Q			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Français			
50		Wilbrod		M	Frère	C	Octobre	1869	41	P Q			Français	Canadien	Catholique	Journalier																	oui	oui	Français			